

九州大学学術英語新カリキュラムQ-LEAP 3 : グローバル人材の育成に向けて

ハズウェル, クリストファー
九州大学大学院言語文化研究院

オドワイヤー, ショーン
九州大学大学院言語文化研究院

大津, 隆広
九州大学大学院言語文化研究院

大塚, 知昇
九州大学大学院言語文化研究院

他

<https://doi.org/10.15017/4776820>

出版情報 : 英語英文学論叢. 72, pp.1-22, 2022-03-23. Department of English, Faculty of Languages and Cultures, Kyushu University

バージョン :

権利関係 :

九州大学学術英語新カリキュラム Q-LEAP 3

— グローバル人材の育成に向けて —

HASWELL Christopher G, O'DWYER Shaun, OTSU Takahiro,
大塚知昇, 土屋智行

1. Introduction

The Faculty of Languages and Cultures has worked constantly and tirelessly on the reform of Kyushu University's English curriculum for teaching EGAP (English for general academic purposes). Through a careful review and consideration of the role and purposes of Academic English education in Kyushu University, the faculty has currently formulated a new English curriculum, Q-LEAP 3 (Kyushu University — Learning English for Academic Purposes 3). This curriculum provides 3 new goals. The first goal is the enrichment of receptive skill courses. Receptive skill courses have now been expanded into two semester courses: “Academic English: Academic Issues” and “Academic English: Global Issues”. The second goal is the enrichment of productive skill courses. Productive skill courses have now been divided into two distinctive quarter courses: “Academic English: Production 1” and “Academic English: Production 2” according to learning objectives. Finally, Q-LEAP 3 is offering a new elective course “Academic English: Advanced” for second-year students to fourth- or sixth-year students. This report is based on the FD sessions conducted by 5 speakers on March 25 to 31, 2021: the curriculum overview of Q-LEAP 3 (Section 2: Otsu), the first-year Academic English courses (Section 3.1: Tsuchiya, and Section 3.2: Haswell), the second-year Academic English courses (Section 4.1: Otsuka, and Section 4.2: O'Dwyer), and the remarks on the Academic English advanced courses and the future prospects of this new curriculum (Section 5: Otsu).

2. Curriculum Overview of Q-LEAP 3

In the spring semester of the first year, two required receptive skill courses are offered. “Academic English: Academic Issues” reinforces the foundations of

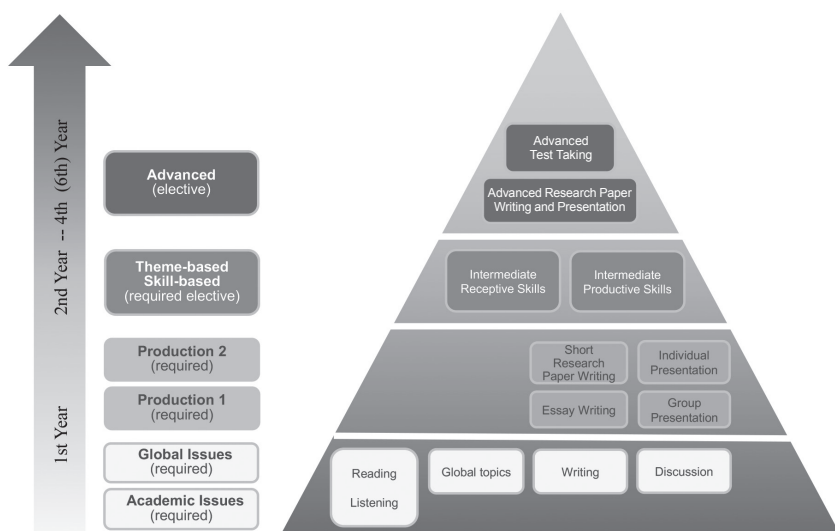
the basic reading and listening skills that students learned in high school. “Academic English: Global Issues” is a new type of reading and listening course. This course is designed to broaden students’ understanding of the world through multiple skill activities including reading and listening activities based on global topics, writing opinions about those topics and discussing them in groups. In the fall semester, on the other hand, two required productive skill courses are offered: “Academic English: Production 1” in the fall quarter and “Academic English: Production 2” in the winter quarter. “Academic English: Production 1” is a writing and presentation course that starts with instruction on paragraph writing, with students eventually learning to write an essay and to prepare a group/individual oral presentation. “Academic English: Production 2” is also a writing and presentation course, but this course is designed to develop the productive skills for writing a short research paper and an individual oral presentation using visual supports. Both courses are an intensive writing and presentation training course that consists of around 15 to 20 students per class. Both courses require about 3.5-hours of pre-class and post-class self-learning activities per week, including revising assignments and preparing oral presentations.

In the second year, on the other hand, Q-LEAP 3 offers two intermediate required elective EGAP courses: “Academic English: Theme-based” and “Academic English: Skill-based”. “Academic English: Theme-based” is a content-based course consisting of 40 to 60 students per class. Students choose a theme that suits their learning purposes from among diverse topics including current issues, intercultural understanding, science and technology, language, literature, etc. “Academic English: Skill-based” is an intermediate productive course consisting of 30 students per class. Students choose a skill that suits their learning purposes from among diverse topics including debate, discussion, oral communication, presentation, writing, test-taking, etc. These two courses are a quarter course, so they require about 3.5 hours of pre-class and post-class self-learning comprehension activities.

Furthermore, from the second year to fourth or sixth year, students with a high level of motivation and English skills can proceed to the advanced elective EGAP course: “Academic English: Advanced”. This course is designed to further develop students’ productive skills for academic research writing and oral

presentations in their areas of research interest, in preparation for future academic research or international certificate examinations including TOEFL or IELTS for studying abroad, etc. We expect students with a high level of motivation and high academic English skills will participate in this small elective course.

Finally, let us examine the concept of curriculum construction. As the pyramid shows, Q-LEAP 3 expects students to build academic English skills from the first year, to the second year, up to the fourth or sixth year.



The first-year spring semester courses “Academic English: Academic Issues” and “Academic English: Global Issues” are designed to build a foundation of reading and listening skills. “Academic English: Global Issues” also requires writing an English summary and group discussion of global topics. We expect these writing and discussion activities can prepare students for essay writing/short research paper writing and oral presentations in “Academic English: Production 1 and 2”. In addition, understanding global topics or global issues awareness can help students to choose appropriate topics for essays, short

research papers, and oral presentations from a global point of view. The second-year Academic English courses are designed to build intermediate skills upon the first-year fundamental skills. “Academic English: Theme-based” is a course to build intermediate receptive skills upon the basic receptive skills students learned in the first-year courses “Academic English: Academic Issues” and “Academic English: Global Issues”, whereas “Academic English: Skill-based” is a course to build intermediate productive skills upon the basic productive skills they learned in the first-year courses “Academic English: Production 1 and 2”. Furthermore, up to the fourth or sixth year, students can cultivate advanced skills building on their first-year fundamental receptive and productive skills and their second-year intermediate receptive and productive skills if they have the purpose and will to do so.

3. Q-LEAP 3における1年次学術英語科目

3.1 1年次学術英語科目の内容・学習目標および科目間の関連

本節では1年次の学術英語科目である Academic English: Academic Issues, および Global Issues, Production 1/2の学習目標、学習内容、および各科目同士の関連について紹介していく。上でも述べているが、1年次の前期では学術英語の受容能力（リーディング、リスニング）、後期では発信能力（ライティング、スピーキング）の向上に焦点を当てるようなカリキュラム構成となっている。すなわち、前期にインプットし、後期にアウトプットする流れとなる。その目的としては、まず前期に実際の学術英語の文献やレクチャーが具体的に取り上げているトピックや、使用している語彙、文法項目がどのようなものであるのかを感覚として把握し、後期にそのトピック、語彙、文法項目を取り入れて学術英語のアウトプットをおこなえるようにする点が挙げられる。また Q-LEAP 3の特徴として、前期のインプットから後期のアウトプットにただ切り替えるのではなく、インプットからアウトプットへの移行のステップを段階的に踏んでいく点が挙げられる。以下では、各科目の学習目標と学習内容に触れた後、インプットからアウトプットへの移行の橋渡しを担うポイントを述べていく。

3.1.1 「学術英語・アカデミックイシューズ」「学術英語・グローバルイシューズ」

まず Q-LEAP 3 では、1 年次前期の科目として Academic English: Academic Issues および Academic English: Global Issues を開講する。

Academic English: Academic Issues の学習目標は、学術英語の受信能力の向上を図るための知識とスキルを涵養することである。学術書や論文等の書き言葉だけでなく、レクチャーや講義・講演の話し言葉も、この科目で学ぶ学術英語の対象とし、それぞれで使用されている語彙や文法、議論の流れのパターンを知識として学ぶことが要点となる。実際の文献や論文の読解や、実際のレクチャーや講義・講演の視聴を通し、学術英語特有の言い回しや文章・プレゼンの構造が理解できるようになることが目標のひとつとなる。同時に、文章やレクチャーがどのような内容・論旨・主張であるのかをおおよそ理解するスキミング、文章の中から特定の情報が記載されている箇所を特定するスキニング、レクチャーや講義・講演の内容を記録していくノートテイキングのような、学術英語が適切かつ効率的に理解するためのスキルを学ぶことも、この科目で学ぶ内容のひとつである。たとえば、「自動運転車両が事故を起こした際に責任を負うのは運転者か、開発者か、あるいはガイドラインを作成した政府か」という倫理的な問題に関する文献もしくはレクチャーを理解するために、学生は工学分野の基礎的な語彙や学術英語の文法項目、[導入→本論→結論] という構造に関する知識と、文献もしくはレクチャーの問題意識である「自動運転車両の倫理的な問題」や各部分の内容を適切に把握するスキミングやノートテイキングのスキルを駆使する必要がある。このように、学生は高度な内容の学術英語であっても十分に理解できるよう、この知識とスキルを習得し、リーディングとリスニングの能力の涵養を目指していくこととなる。これによって、学術的領域において国際的に標準化された論述の方法を学び、グローバル人材の育成に資することも期待される。

Academic English: Global Issues のおおまかな学習目標は、世界で起きている様々な問題をただ理解するだけでなく、自分自身でその問題について考え、意見を述べることである。したがって、この科目では受容能力の向上だけでなく、読んだ文献や視聴したレクチャーの内容に対して思考し反応するという作業が学生に求められる。換言すれば、国際

的な問題について主体的に考えたり、当事者意識を持つことで視野を広げることが、この科目の重要な目標のひとつとなる。講義は主に国際的なトピックに関する英語のリーディングやリスニングであるが、そのトピックの関連資料を調べ、どのような意見があるのかをまとめ、議論することが学生に求められる。この意見の整理や議論を通し、学生が批判的・分析的思考を培うことが期待される。講義の中ではスキミングやスキミングという、Academic Issues にあるような文献やレクチャーの内容の把握に必要なスキルを学ぶ機会があるが、それ以外にも文献やレクチャーの内容をまとめるサマライゼーションとそれに基づくディスカッションを学ぶことにもなる。たとえば、農薬を使用することの是非や、宇宙ゴミをどのように回収もしくは廃棄するのかに関する文献やレクチャーが学生に与えられたとき、学生はその内容や問題意識を把握し、農薬使用を論じる場合は推進派・反対派の意見を収集し取りまとめ、それぞれの立場の論拠に基づいて自分の立場を表明する必要があり、宇宙ゴミを論じる場合は回収・廃棄の方法やそれにかかる予算や安全性に関する議論を整理し、もっとも妥当な方法を探り、提案する必要がある。このように、国際的なトピックに対しての理解だけでなく、そのトピックに関する情報収集・整理と自分の立場や意見の表出を学生に求めているのがこの科目の枠組みとなる。なお、瑣末かも知れないが、この科目名は決して Global “Problems” ではなく Global “Issues” である点を強調しておきたい。現在、国内にも様々な関心事があり、それらに関する議論が様々なメディアで流されているが、それらの国内の関心事だけにとらわれるのではなく、国際的なトピックに関する様々な問題意識を共有し、そのトピックに実際に関わっている当事者とのコミュニケーションができるようになるのが、この科目の最終的な目標となる。これによって、グローバルな人材としての基礎的な感覚を身につけられることが期待される。

3.1.2 「学術英語・プロダクション1」と「学術英語・プロダクション2」

次に、1年次後期に学術英語科目として Academic English: Production 1, Academic English: Production 2を開講する。この2つの科目は秋学期と冬学期に連続して開講され、秋学期の Production 1、冬学期の Production 2で各8回、合計16回の講義が実施される。科目の評価は Production 1と

2でそれぞれ別に登録され、Production 1と2は連続して実施されるので、Production 1の単位認定の可・不可を問わず、自動的に Production 2を受講する流れとなる。両科目とも、目安として1週間あたりおよそ3.5時間を目安として事前・事後学習が求められる。

Academic English: Production 1は、学術的な英語のアウトプット（ライティング、スピーキング）の基礎を学び、実践していくことが大きな学習目標となる。具体的には、学生は8回の授業の中でエッセイライティングの基礎を学び、ライティングの課題として実際に400語程度のエッセイを1篇執筆し、教員および学生同士によるピアレビューを通し、最終的に提出することが求められる。また、スピーキングの課題として、3－5分程度の（グループもしくは個人の）プレゼンテーションをすることが学生に求められる。エッセイライティングの基礎としては、パラグラフ・ライティング（トピック・センテンスから始まり、その裏付けを複数挙げ、最終的に全体をまとめる文を書く、という流れ）、エッセイの標準的な論述方式（[導入→本論→結論]の流れ）、各パラグラフ間の関係性（導入のパラグラフにおける thesis statement の位置づけ、結論のパラグラフにおける本論のまとめ方、等）のような、エッセイに関する構造に加え、学術的な言い回し（I/You/We を用いない論述、客観的な言い回し、より学術的な語彙の使用）の学習と実践をおこなっていく。学生は執筆するエッセイについて、少なくとも1回は担当教員からのフィードバックを得られる他、特定の段階まで到達すれば、学生間でピア・レビューを実践し、そこでの指摘内容を反映させながらエッセイを完成させる。プレゼンテーションの基礎としては、スピーキングの流暢性を上げるためのタスクを実践したり、スライドの作成方法や順番、視覚的な効果や自分の言葉で述べる方法を学んでいく。学生はプレゼンのトピックに関して英語でディスカッションをする他、グループ内で協力し合いながらプレゼンテーション・ツールの使用方法や発表用スクリプトを作成し、クラス内で発表する。

Academic English: Production 2は、Production 1での実践から一段階レベルを引き上げた学術英語のアウトプットを目指すものである。Production 1の課題は400語程度のエッセイとグループ・プレゼンテーションだが、Production 2の課題は500語程度のリサーチペーパーと個別のプレゼンテーションである。Production 1のエッセイの場合、扱うト

ピックは比較的平易で、論述の裏付けの厳密性も低いが、Production 2 のリサーチペーパーの場合は学術的なフォーマットに従い、より高度な学術的トピックを扱い、論述についてもより厳密な裏付けが求められる。学生はそのためにトピックを自ら設定し、そのトピックに合うように学術的な文献を参照し、情報を整理しながら、学術領域のルールに従って執筆しなければならない。またプレゼンテーションはリサーチペーパーの内容にもとづいたもので、5 - 8分程度のものが求められる。学生は執筆するリサーチペーパーをプレゼンテーション用に再構築し、自分の言葉で内容を適切に伝え、学術的なディスカッションに主体的に参加することで、書き言葉でのアウトプットだけでなく、話し言葉における学術的なコミュニケーションを実践することとなる。Production 2においては、学生はフォーマットと論述方式について特に高度なタスクを求められる。学術的なフォーマットに関して、具体的に学生は（剽窃とならないように）APA もしくは MLA 方式で、文献を適切にテキストもしくはスライド内に引用したり、ペーパーもしくはスライドの末尾に参照した文献の書誌情報を掲載するというタスクの遂行が求められる。論述方式に関して、具体的に学生は学術データベースや論文検索エンジンを用いて適切な文献や論文を収集し、トピックへの言及箇所の特定制サマライゼーションのタスクを遂行する必要がある。このように学術的な論述の方法を書き言葉と話し言葉両方で習得することで、国際人の一人として自分の意見を述べられるようになることが期待される。インターネット上の SNS やコミュニケーションツールの普及により、学生は自分の意見や立場を公に表明したり、他者と意見を交わすことが可能となっているが、学術英語でのコミュニケーションを習得していない段階では、学生は自分の言葉が通じる相手としかやり取りができないだろう。たとえば、地球の反対側に住む人に自らの考えを伝え、意見を共有する場面を想像したとき、どのような知識と技術が必要だろうか。学術英語の知識と技術を習得し、コミュニケーションに活かすことは、グローバルな人材として極めて重要といえる。

3.1.3 1年前期のレセプション科目と後期のプロダクション科目の関係
さて、ここで前期の Academic Issues, Global Issues と後期の Production 1/2の橋渡しのポイントについて述べておきたい。前期はインプット、後

期はアウトプットに焦点を当てたカリキュラム構成となっていることは上に述べたとおりだが、前期 Academic Issues で学習する学術的な語彙、文法、論述方式と Global Issues で学ぶ国際的なトピックは、そのまま後期の Production 1におけるエッセイライティング、プレゼンテーションにおけるアウトプットや課題設定の実践につながる。また、Academic English で習得したスキミング、スキヤニング、ノートテイキングのスキルや Global Issues でのサマライゼーションのスキルは、Production 2において収集した文献の理解や整理の実践につながる。さらに、Global Issues では特定のトピックに対して主体的に考え、当事者意識を持って自分の意見や立場を表明することが求められるが、これは Production 2におけるアウトプットだけでなく、ディスカッションをはじめとする学術的なコミュニケーションの足がかりとなる。このように、前期のインプットで身につける知識や技術のひとつひとつは後期のアウトプットにおける各プロセスと結びついている。これは同時に、前期のインプットでおこなうタスクは、常に後期のアウトプットのプロセスを常に意識しながら実践する必要があると言える。学生と教員は、学術的なインプットとアウトプットを結ぶこれらの橋渡しのポイントに焦点を当てた学習もしくは科目運営を求めたい。

3.1.4 学術英語 CALL 1/2

最後に、CALL 1/2について簡単に触れておきたい。CALL はオンライン上の e-learning でほぼ完結する、非対面方式の科目であり、前期に CALL 1、後期に CALL 2が開講される。CALL 1、CALL 2の教材はともにリーディング、リスニング、文法および関連項目の問題で構成されており、学生は所定の期日までに所定の教材の学習を終えることが求められる。学生は前期と後期の間に教材に含まれる相当数の問題をこなすことで場数を踏み、学術的な英語の基礎（語彙、文章理解、リスニング）を固めることが期待される。CALL 1/2はそれぞれ1年次の前期と後期に開講されるが、成績は2年次の前期に登録される点については留意されたい。

3.2 The Efficacy of Courses in the New Curriculum

Beginning in the spring of 2021, the new curriculum courses of QLEAP 3

were intended to fill the identified academic gap in the courses previously taught in the Kikan required courses of the first- and second-year undergraduate students at Kyushu University. While ostensibly covering the required skills required to operate using English as a foreign language in an academic setting, the courses of QLEAP 2 were felt to be less intensive and less focused on requisite basics in both content and skill areas of language learning than had been expected. Following the Intensive English courses of the Faculty of Interdisciplinary Studies, these courses were intended to take the compulsory courses of the undergraduate students to another level.

It is often lamented that Japanese university students are less proficient in foreign languages than the students they interact with who either come to the same university from other countries or the students who they meet on their travels abroad. While the English as a foreign language (EFL) courses taught in high schools in Japan is and has been improving for some time, the language proficiency of university students can and should improve. While not a *de jure* requirement for living and working in the modern world, English is the *de facto* world language – our courses should reflect our commitment to our students' successful futures, both academic and professional.

QLEAP 3's main focus was on the academic development of students in a foreign language; students should not be learning *about* a foreign language but learning *in* a foreign language. The courses would therefore have to be English for Academic Purposes (EAP) oriented, providing enough input to support content-specific production in the first year. Courses continuing into the second, third and even fourth year, would provide students with the opportunity to extend their interest in their chosen subject area through the use of English with an increased feeling of confidence about expressions of opinion and research in English.

3.2.1 Overview: Separating Receptive and Productive Skills by Semester

One of the more long-discussed elements of the new curriculum, and probably one the one that required the most explanation once the curriculum was finally released to the non-curriculum committee members in the faculty, was the

separating of the receptive and productive skills into different, consecutive semesters rather than have the separated skills courses running concurrently in the same semester. Receptive skill courses of Academic Issues and Global Issues were placed in the Spring/Summer Semester, and the Production skill courses of Production 1 and Production 2 were to run consecutively in the Fall quarter and Winter quarter respectively.

This decision was made for practical and methodological reasons. The courses being separated meant the class sizes could be organized to better reflect the needs of the given courses: receptive skill courses could have more students in each class to allow for the more labor-intensive production skill courses to have fewer students. Courses that reflect the needs of both their students and their instructors should be the aim of curriculum designers. The long-term question remains: can we succeed in this aim? As we are at the beginning of a multi-year cycle of curriculum design, nothing can be definitively stated at this time.

3.2.2 “Academic English: Academic Issues” and “Academic English: Global Issues”

These courses run concurrently in the first semester of the first year of compulsory English courses. As their names suggest, one course is intended to be technical and academic skills-based in its content, whereas in the other more current affairs-based material should be introduced. When taken together, these courses provide a background to what could be potentially requested from the students in their future academic careers. As the need for university students to become more internationally-minded and globally communicatively proficient grows, university language courses must change to reflect this.

The texts included on the approved list for Academic Issues were:

- Academic skills for reading (Cengage)
- Reading Explorer 3 (Cengage)
- Lecture Ready 3 (Oxford University Press)
- Authentic Reader: A gateway to English (Kyushu University)

Several of these texts had been used before in former reception skill classes, were well regarded and recommended, and therefore, as academic skills texts,

were readily selected for the options in this course.

The texts included on the approved list for Global Issues were:

- 21st Century Communication (Cengage)
- Keynote (Cengage)
- World English (National Geographic)
- CLIL Global Issues (Sanbusha)
- Confronting the Issues (Kinsei-do)
- Living as Global Citizens: An introduction to sustainable development goals

The texts for these courses were mostly new and drawn from publishers who had their goals firmly set on providing contemporary and useful content. Recommendations were drawn from faculty members who had used similar textbooks in the past for 2nd or 3rd year content-based courses.

3.2.3 “Academic English: Production 1 & 2”

The previous production skill courses from QLEAP 2 had as many as 30 students per class, whereas the new Production 1 and 2 courses have class sizes in the teens. In courses where multiple drafts of written work must be checked and students given appropriate guidance and feedback, these class sizes are intended to help teachers to better organize their time, especially if instructors are teaching multiple classes (as is often the case). This, in turn, helps the students to receive more personal attention from their teachers in the process of writing essays. While often overlooked in the preparation of a curriculum, the time required for preparation of lessons, review of student-produced material, and feedback required for productive growth within a semester timeline is crucial to achieving the stated aims of any individual course.

Production 1 and 2 run consecutively, with Production 2 beginning immediately after the end of Production 1 in the winter quarter. Another large change from the previous production skill courses, which were 15-week semester-long courses, is the teacher does not change from one course to the other. Although grades for the two courses are given separately, the course operates, to all intents and purposes, as a 16-week course. The changes made to the organization and

scheduling allows for the teacher to track the progress of the students over a longer period of time, producing multiple pieces of written and spoken work throughout the course. Although the first run of these courses has yet to be completed at time of writing, the organization goals of the courses have worked smoothly.

The key change from previous production skill courses was an explicit focus on academic works, both in the form of research-based essays and presentations. Emphasis was added with a new textbook, produced by the FLC, which has a clear focus on several academic elements of production. In the case of writing, this includes instruction on essay topic selection, formatting, research techniques, citing and referencing, and editing. In the case of speaking, this includes direction for the organization of both group and individual presentations, and speaking activities aimed at improving fluency and confidence when speaking about academic issues.

3.2.4 Future Works

The future of the curricula we produce requires us to understand well the market we are preparing our students to join. While we might prefer to have a curriculum based on former needs, the world is re-orienting towards a more globalized environment. Recent medical problems aside, there is no doubt the academic world is requiring students to be more proactive in their productive skills, as well as being more worldly in their knowledge base.

The needs of the university and its students are always likely to change with the needs of the economy and the global academic field. Our intent is to remain flexible enough to respond to these needs. University language education programs are no longer an extension of high school education but a bridge to a future professional life where English is a tool of improvement and engagement with the wider world.

4. Q-LEAP 3における2年次学術英語科目

4.1 2年次のReceptive SkillとProductive Skillの選択による中級の英語学習

本小節では、2年次の受動的技能と能動的技能に関する選択的中級英語のコースについて論じる。Q-LEAP 3においては、2年次の選択的中級英語として「学術英語：テーマベース」と「学術英語：スキルベース」を設置している。これらは、Q-LEAP 2における「学術英語C：テーマベース」と「学術英語C：スキルベース」の後継にあたるコースであり、受講する学生はクラスの決定に際し受講希望に基づき電子申請をすることが必要となっている。

また、「学術英語：テーマベース」と「学術英語：スキルベース」はクォーター制の授業であり、8回の授業で一つのコースをなしている。単位認定の要請として、45時間の学習、すなわち授業内における2×8の16時間の学習と、29時間の家庭学習を行うことが必要となる。課題は3.5時間の事前学習、事後学習を含むことが期待される。

以下では、それぞれのコースの概要とコースの目標を順に提示する。

4.1.2 「学術英語・テーマベース」

4.1.2.1 コースの概要

「学術英語：テーマベース」は、学生が将来の学術研究において活用することが可能になるような中級レベルの受動的能力を身に着けることを目標として設計されている。このコースはテーマ特化型、あるいはコンテンツ特化型のものとなっており、例えば時事問題、相互文化理解、科学技術、言語、文学といった多様なトピックの中から、学生が各自の目標に合うテーマを選ぶ機会を与えるものである。本コースは、学生が2年次時点で受けているべき1年次用コースによって培われた学術的基礎の上に成り立つものとして想定されている。本コースにおいて学生は、選択したテーマに関わる論文を読む、レクチャーやインタビューを聞く、先行研究を批判的に分析する、そして文献や音声の教材を評価するなどの活動を行うこととなる。また本コースは学生が口頭でのコミュニケーション能力を高め、将来的な学術的、社会的、専門的状況において成功する上で必要となるような議論やプレゼンテーション等の実用的スキルを身に着けることも目標としている。学会発表などの準備として、

本コースは学生が実用的議論やプレゼンテーションの手法について確固たる基礎を固めることの補助となるものである。

4.1.2.2 コースの学習目標

本コースは以下の大きく二つの学習目標を掲げている：

- ①専門的語彙、表現を含む、構造的に複雑な文が使用された英語を、書き言葉及び話し言葉において理解することができること。
- ②分野に特化した文献、発話された文章を要約し、批判的に分析できること。

以上の目標の達成のためには、一種のプレゼンテーションやグループ討論等の活動を通じ、一定のアウトプットを行うことも効果的と考えられ、受動的な能力を重視するコースではあるものの、能動的な活動を組み込むことも重要と考えられる。

また、「学術英語：テーマベース」はテーマに特化したコースであるため、より幅広いトピックのクラスが開講されることが望まれる。基幹教育と専門教育の有機的接続の観点から見ても、言語文化研究院には様々な背景の英語教員が所属していること踏まえ、教員の個性を活かしたクラス設置が行われることが望ましいといえる。

4.1.3 「学術英語・スキルベース」

4.1.3.1 コースの概要

「学術英語：スキルベース」は、学生が将来の学術研究において役立てることができるような中級レベルの能動的能力を身に着けることを目標に設計されている。本コースはスキル特化型の授業であり、例えばディベート、議論、口頭でのコミュニケーション、プレゼンテーション、ライティング、テスト受講等を含む様々なトピックの中から、学生は自身の学習目標に合うものを選択する機会を得ることとなる。また前小節で論じた「学術英語：テーマベース」と同様、本コースは2年次時点ですでに受講を終えている1年次のコースに基づき培われた学術的基礎の上に成り立つものとして扱われる。

学生は、多様な現代の問題に関するディベート、グループ討論、ス

ピーチ、口頭でのプレゼンテーション等の集中的練習を通じ、口頭でのコミュニケーション活動に関わることが期待される。または、学術論文、研究レポート、書評、文献批判、創造的活動のような実践的な需要に関係する分野におけるライティング能力を向上させることにも焦点を置きうる。

4.1.3.2 コースの学習目標

「学術英語：スキルベース」においては、以下の大きく二つの学習目標を掲げている：

- ①中級レベルのライティングとスピーキングの生産的技能を行使できること。
- ②学術英語の理解と生産の両方の実務的能力を行使できること。

上記二つの目標を達成する上では、知識を入力する観点から一定の受動的な活動も一部有効であると考えられる。本授業は能動的な側面を重視しているコースであるが、前小節で論じた「学術英語：テーマベース」もそうであったように、対立する能力である受動的な部分を一定の範囲で組み込むことも重要であると考えられる。

さらに、同じく3.1節でも述べたように、基幹教育と専門教育の有機的接続の観点のもと、本コースにおいても幅広いトピックを扱えることが望ましい。今後の方向性として、2年次の選択的中級英語コースである「学術英語：テーマベース」「学術英語：スキルベース」どちらにおいても、言語文化研究院所属の教員の専門、能力を活かせる形で今後さらなる拡充がなされることが望ましいと考えられる。

4.2 Q-Leap 3 Curriculum Overview: 2nd-year Intermediate Required Elective Courses on Receptive and Productive Skills (Academic English Theme-based and Skill-based)

The following discussion consists of a commentary on the required elective quarter-based courses on reception and productive skills (respectively titled Academic English C “theme-based” and “skill-based”) taught to second year students in the Q-Leap 3 curriculum, which commenced in 2020. It will first

outline the main aspects of the courses' design, illustrated through reference to sample individual syllabuses, and then discuss the efficacy of these courses, as much as this can be inferred from student assessments collected from class surveys conducted in 2021.

4.2.1 Design of the Theme- and Skill-based Courses

The theme- and skill-based courses have been offered for the past three years in both the Q-Leap 2 and Q-Leap 3 curriculums. The theme-based courses are intended to help students develop reception based reading and listening skills through reading and evaluating texts and listening to lectures on the course's themes. Students are also expected to cultivate oral communication skills through discussions and oral presentations delivered to their class. The design of these courses reflects a "Content-based Instruction" (CBI) approach to teaching academic English as a foreign language, in which the pedagogical focus is upon academic themes such as literature, history or sociology rather than upon the target language itself. The latter is the medium of instruction, rough tuned to match with or be just above students' current level of proficiency in that language. The intention, then, is for students to organically acquire greater proficiency in second language academic macro-skills such as reading and listening through studying conventional academic topics and themes (O'Dwyer 2016, 89).

Skill-based courses are intended to help students refine production skills needed for future academic study. They are expected to develop these production skills in various genres such as research papers, reports, reviews and summaries of reading texts, while also cultivating oral communication skills through debates, discussions or oral presentations. These courses are intended to focus on the development of writing skills, though this does not preclude CBI-based thematic approaches that are more characteristic of the theme-based courses.

Two courses taught in the Q-Leap 2 curriculum will be discussed below to illustrate salient aspects of desirable course design: a theme-based course on "Revolutions and Voting Rights" and a skill-based course on "Scientific Ethics". First, the "Revolutions and Voting Rights" syllabus

cover(s) some of the post-war revolutions (Civil Rights, Anti-nuclear

and Feminists) via songs, films and texts. For each session, we will start with basic practice with vocabulary taken from various texts on the topic before working with songs and films such as “Malcolm X” by Spike Lee and “Suffragette” by Sarah Gavron (Decamous, 2021).

This course uses a variety of written and audio materials including historical texts, songs and films such as *Malcolm X* and *Suffragette* with students undertaking listening comprehension and vocabulary cloze activities, quizzes and discussion to develop their reception skills as they deepen their knowledge of the historical and sociological topics in this course.

Other activities that can be recommended for theme-based courses include short written reviews of listening activities (lectures, films, videos, TEDx presentations), comprehension exercises on reading materials (articles, poetry or stories), vocabulary exercises and presentations about course reading materials.

Second, the skill-based course “Scientific Ethics” aims to

develop (students’) writing and discussion skills based on analysis of articles explaining research ethical problems for scientists today. These problems include plagiarism, research fabrication and falsification, conflicts of interest in scientific research, the moral responsibilities of scientists in wartime, and the ethics of using human and animal subjects in research (O’Dwyer 2019, p.3).

This course provides to students journalistic and semi-academic articles on the research ethics topics above, with comprehension and discussion questions for students to answer in group work. Students are further required to refine their writing and textual interpretation skills by writing weekly summaries of one of these articles each week during the course.

Other activities that can be recommended for skill-based courses include team debates, public speaking, drama activities, and writing activities including essays, stories, and book reviews.

4.2.2 Efficacy of the Theme- and Skill-based Courses

In a CBI-influenced teaching and learning environment, one risk in syllabus design is the introduction of course materials – articles, books, recorded lectures or films – that are too challenging for students’ current level of second language proficiency. This can induce anxiety or frustration as they struggle to comprehend such material, decreasing motivation to master it. Another negative outcome in such circumstances is that students end up with less than expected competence and skill in course subject matters, because of “reduced understanding” of learning materials and instruction (Dalton-Puffer 2008, 142). Thus, the aim of organically enhancing students’ second language academic reception and production skills through engagement with academic subject matters will be compromised when students prove unable to properly grasp those academic subject matters.

The results of two 2021 Kyushu University Student Survey System questionnaires, involving 40 students who had completed the skills-based courses and 104 students who had completed the theme-based courses may provide some insight into student perceptions of the learning demands encountered in these courses, their perception of skill development during the course and their own motivations based on their interests in the course materials. The answers to two questions from these questionnaires will be considered here. The questions are as follows:

Theme based Course Questions:

1. Compared to first year courses, how would you rate the level of this course?
(一年生の英語科目と比べてレベルはどうでしたか?)
2. How much were you interested in the subject matter of this course?
(授業のテーマに関心が持てましたか)(R03秋回答結果速報(CTB), 2021).

Skill-based Course Questions:

1. Compared to first year courses, how would you rate the level of this course?
(一年生の英語科目と比べてレベルはどうでしたか?)
2. Do you think you were able to strengthen your skills?
(スキルを伸ばすことができましたか)(R03秋回答結果速報(CSB), 2021).

For question one in the theme-based course questionnaire, 67 out of 104 respondents considered their course's level to be "appropriate", 29 rated it as "a little high" and only 4 felt that it was "too high". For question 2, 19 answered that they were "interested enough" in the course subject matter, while 58 answered they were "rather much interested" and 22, that they were "much" interested (R03秋回答結果速報(CTB), 2021).

For question one in the skill-based course questionnaire, 25 out of 40 thought the level of their course was "appropriate", while 8 thought it was a "little high" and only 1 thought it was "too high". Regarding question two, only 1 answered "a little negative" for strengthening of their skills, 4 answered "not sure" while 22 answered "a little positive" and 13 answered "positive" (R03秋回答結果速報(CSB), 2021).

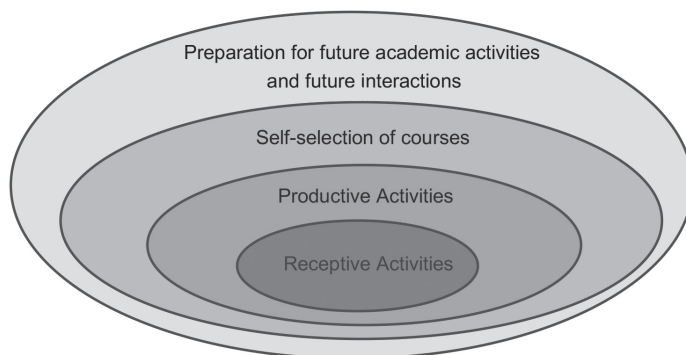
From these questionnaire results, we can tentatively conclude that the content of the theme-based courses was, on the whole, not too high relative to students' experience of first year courses, and a high proportion of students were moderately or highly interested in the course subject matter, with potential positive effects on their motivation to master it, and improve their second language reception skills in order to master it. Similarly for the skill-based courses, just under a quarter of respondents perceived the course contents to be a little high or too high in level relative to first year courses, and a high majority of respondents – 35 out of 40 – were a "little positive" or "positive" that they had strengthened their skills, suggesting potential motivation to continue acquiring those skills. There is, then, a reasonable basis for confidence that, overall, these courses are effective in engaging students with theme-based course subject matters, that they are not so demanding as to discourage student motivation to engage with them, and that students have a positive perception about their ability to acquire academic production skills from them. In fulfilling those aims, these courses will hopefully contribute to the university's goals to cultivate human resources for Japanese and wider international society.

5. "Academic English: Advanced" and the Future Prospects of Q-LEAP 3

To conclude this report, we would like to mention how Q-LEAP 3 contributes to developing global human resources. One of the educational purposes of

Kyushu University is to develop human resources with a sense of global citizenship, as Kyushu University Education Charter, Article 5, states. There are high expectations in Japan and abroad that Kyushu University will fulfill its role as a SGU Type A or the top global university. In addition to these expectations, Kyushu University is required to seek higher levels of educational standards as one of the Designated National University Corporations.

The acquisition of advanced language skills is an indispensable element for global human resources. Global citizenship is backed by advanced language skills. But the fact remains that 2 years of KIKAN education is not a sufficient period of time for acquiring advanced academic English proficiency. Therefore, Q-LEAP 3 attempts to provide advanced courses for second-year up to fourth- or sixth-year students, and also expects students to focus their own attitude more on learning academic English, being aware of its global context, during these 4 or 6 years, as is suggested in the following figure.



In the first-year courses, instead of focusing on specific skills, learning 1) receptive skills to accurately understand information and productive skills to accurately transmit information and 2) the ability to combine these two skills will be useful in many future possible interactions where English proficiency is required. In the second-year courses, students learn to construct their own learning styles, choose topics and skills based on their learning needs, and recognize

their relationship with English. In the advanced courses, students learn to construct a future relationship with English in a global context in which they need to demonstrate academic English skills, in preparation for studying abroad or future academic research. We strongly hope Q-LEAP 3 will produce human resources with such global perspectives.

Bibliography

Dalton-Puffer, C. 2007. *Discourse in Content and Integrated Learning Classrooms*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.

Decamous, G. 2021. "Revolutions and Voting Rights" Syllabus. Kyushu University: Faculty of Languages and Cultures.

O'Dwyer, S. 2016. "Teaching Applied Ethics as an Integrated English Course in a Japanese University". *Critical Thinking and Language Learning* 3 (1): 87-100.

_____. 2019. *Scientific Ethics*. Unpublished textbook. Kyushu University: Faculty of Languages and Cultures.

R03秋回答結果速報 (CTB) (RO3 Brief for Answer Results to the Autumn Questionnaire: C Theme-based). 2021. Kyushu University: Faculty of Languages and Cultures.

R03秋回答結果速報 (CSB) (RO3 Brief for Answer Results to the Autumn Questionnaire: C Skill-based). 2021. Kyushu University: Faculty of Languages and Cultures.

Q-LEAP 3ガイドライン https://qu365-my.sharepoint.com/:b:/g/personal/otsu_takahiro_360_m_kyushu-u_ac_jp/EUeXxuvSMmVNoTDc7rzjOJ0BaiPg0MsyoloOch-zItIvHA?e=HdTW4x

Q-LEAP 3カリキュラム FD 動画：

カリキュラム概要 (大津隆広) <https://www.youtube.com/watch?v=UpzjXBGuYlo> (日本語) / <https://www.youtube.com/watch?v=aEtYpu26u5o> (英語)

一年次学術英語科目 (土屋智行) <https://www.youtube.com/watch?v=alzgQzRJ6Yc> (日本語)

一年次学術英語科目 (Christopher Haswell) <https://www.youtube.com/watch?v=nnwDjz4LaMY> (英語)

二年次学術英語科目 (大塚知昇) <https://www.youtube.com/watch?v=XH5LjR7Orkg> (日本語)

二年次学術英語科目 (Shaun O'Dwyer) <https://www.youtube.com/watch?v=VrBYsvbsDRw> (英語)